

ΥΦΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
DEPUTY MINISTRY RESEARCH, INNOVATION AND DIGITAL POLICY

ΤΜΗΜΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ
(DEPARTMENT OF ELECTRONIC COMMUNICATIONS)

ΟΙ ΠΕΡΙ ΡΑΔΙΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 2002 ΜΕΧΡΙ 2022
(THE RADIOCOMMUNICATIONS LAWS OF 2002 UNTIL 2022)

ΟΙ ΠΕΡΙ ΡΑΔΙΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ (ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΕΙΣ) ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΤΟΥ 2004 ΜΕΧΡΙ 2012
(THE RADIOCOMMUNICATIONS (AUTHORISATIONS) REGULATIONS OF 2004 UNTIL 2012)

ΤΡΙΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ (THIRD APPENDIX)
Κανονισμός 14(2)(β) (Regulation 14(2)(b))

ΕΝΤΥΠΟ ΑΙΤΗΣΗΣ ΓΙΑ ΑΤΟΜΙΚΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΧΡΗΣΗΣ ΡΑΔΙΟΣΥΧΝΟΤΗΤΩΝ *
(INDIVIDUAL RIGHTS OF USE OF FREQUENCIES APPLICATION FORM)

ΕΠΙΓΕΙΟΣ ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ ¹
(SATELLITE EARTH STATION)

Το παρόν έντυπο αίτησης συμπληρώνεται για όλους τους επίγειους δορυφορικούς σταθμούς, σταθερούς και μεταφερόμενους. Προτού συμπληρώσει το παρόν έντυπο, ο αιτητής καλείται να βεβαιωθεί ότι ο επίγειος δορυφορικός σταθμός τον οποίο επιθυμεί να λειτουργήσει δεν έχει εξαιρεθεί από την υποχρέωση εξασφάλισης εξουσιοδότησης με διάταγμα του Υπουργού.

(This application must be completed for all satellite earth stations, fixed and transportable. Before completing this application form, the applicant must make sure that the satellite earth station he / she wishes to operate has not been exempted from authorization by order of the Minister).

* Οι επεξηγήσεις των σημειώσεων φαίνονται στο τέλος του εντύπου.
(The explanations of the notes may be found at the end of the form).

2
ΜΕΡΟΣ 1 / PART 1

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ / GENERAL INFORMATION

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΙΤΗΤΗ / APPLICANT'S DETAILS

Όνοματεπώνυμο Αιτητή (εταιρεία ή πρόσωπο) (Full Name of Applicant, company or person)			
Διεύθυνση (Address)			
Όνομα Υπεύθυνου Προσώπου ² (Contact Name)			
Αριθμός Τηλεφώνου (Telephone Number)		Αριθμός Τηλεομοιότυπου (Fax Number)	
Ηλεκτρονική Διεύθυνση (e-Mail)			
Ταχυδρομική Διεύθυνση, σε περίπτωση που διαφέρει από πιο πάνω (Mailing Address, if different from above)			

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ³ / COMPANY DETAILS

Όνομα Εγγραφής Εταιρείας (Registered Name of Company)	
Λειτουργικό Όνομα Εταιρείας, σε περίπτωση που διαφέρει από πιο πάνω (Company Operating Name, if different from above)	
Αριθμός Εγγραφής Εταιρείας (Company Registration Number)	
Είδος Επιχειρηματικής Δραστηριότητας (Type of Business)	

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ / DESCRIPTION OF SERVICE

Είδος Αίτησης (Application Type)	Νέα (New)	<input type="checkbox"/>	Τροποποίηση ⁴ (Amendment)	<input type="checkbox"/>
			Αριθμός Εξουσιοδότησης (Authorization No.)	
Λειτουργία (Operation)	Σταθερός (Fixed)	<input type="checkbox"/>	Κινητός/Μεταφερόμενος (Mobile/Transportable)	<input type="checkbox"/>
Στοιχεία Υπηρεσίας ⁵ (Service details)				
Διάρκεια Υπηρεσίας (Duration of Service)				
Διασύνδεση με Δίκτυο Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (Interconnection to an Electronic Communications Network)	Ναι (Yes)	<input type="checkbox"/>	Όχι (No)	<input type="checkbox"/>

3
ΜΕΡΟΣ 2 / PART 2

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ / TECHNICAL DETAILS

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΟΡΥΦΟΡΟΥ ⁶ / SPACE STATION DETAILS

Όνομα Δορυφόρου / (Name of Station)	
Γεωστατική Τροχιά / (Orbital Position)	
Φορέας Εκμετάλλευσης / (Operator)	

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΙΓΕΙΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ / EARTH STATION DETAILS

Όνομα Τοποθεσίας / (Location Name)		
Γεωγραφικές Συντεταγμένες (Geographic Coordinates)	Γεωγραφικό Πλάτος (Latitude)	Γεωγραφικό Μήκος (Longitude)
Ανύψωση / (Elevation)	Υψόμετρο Τοποθεσίας (ASL ⁷) (Site Height (ASL))	Υψόμετρο Κεραίας (AGL ⁸) (Antenna Height (AGL))

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΡΑΔΙΟΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ (ΠΟΜΠΟΔΕΚΤΗ) / RADIO EQUIPMENT (TRANSCEIVER) DETAILS

Κατασκευαστής / (Manufacturer)	
Μοντέλο / (Model)	

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΕΡΑΙΑΣ ⁹ / ANTENNA DETAILS

Δυνατότητα Λήψης / Εκπομπής (Receive / Transmit Capacity)	Εκπομπή (Transmit) <input type="checkbox"/>	Λήψη (Receive) <input type="checkbox"/>
Κατασκευαστής / (Manufacturer)		
Μοντέλο / (Model)		
Διάμετρος (m) / (Size (m))		
Κέρδος (dB) / (Gain (dB))		

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ¹⁰ / COMMUNICATIONS

Συχνότητα Εκπομπής / (Transmit Frequency)	
Ακτινοβολούμενη Ισχύς Εκπομπής / (Transmit ERP)	
Εύρος Εκπομπής / (Transmission Bandwidth)	
Ρυθμός Δεδομένων / (Data Rate)	
Συχνότητα Λήψης / (Receive Frequency)	
Εύρος Λήψης / (Receive Bandwidth)	
Αζιμούθιο Δέσμης Εκπομπής σε μοίρες / (Transmit Beam Azimuth in degrees)	
Ανύψωση Δέσμης Εκπομπής σε μοίρες / (Transmit Beam Elevation in degrees)	

ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΣΕ ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΑ ΠΕΔΙΑ ¹¹ /
ESTIMATION OF EXPOSURE OF THE PUBLIC TO ELECTROMAGNETIC FIELDS

	Σημείο 1 (Point 1)	Σημείο 2 (Point 2)	Σημείο 3 (Point 3)
Συντελεστής Έκθεσης (υφιστάμενες πηγές) (<i>Exposure Quotient (Existing sources)</i>)			
Εκτίμηση Συντελεστή Έκθεσης (υφιστάμενες πηγές και νέος σταθμός) (<i>Exposure Quotient Estimate (Existing sources and new station)</i>)			

ΔΗΛΩΣΗ ΑΙΤΗΤΗ / DECLARATION BY THE APPLICANT

Δια της υπογραφής μου, πιο κάτω βεβαιώνω ότι όλα τα στοιχεία και πληροφορίες που έχουν δοθεί πιο πάνω είναι ορθά.

(*My signature below certifies that all the data and information stated hereinabove are correct.*)

Υπογραφή/Signature:

Όνομα/Name:

Ημερομηνία/Date:

ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΩΝ / EXPLANATION OF NOTES

- ¹ Για τη χορήγηση εξουσιοδότησης λειτουργίας επίγειου δορυφορικού σταθμού, δυνατό να απαιτείται συντονισμός με εντός της Κύπρου ραδιοεπικοινωνιακά συστήματα ή/και διεθνής συντονισμός.
(*The authorization of the operation of a satellite earth station, may require frequency coordination with other radiocommunications systems in Cyprus or international coordination*).
- ² Πρόσωπο στον οργανισμό που είναι υπεύθυνο για διοικητικά θέματα σε σχέση με την εξουσιοδότηση (π.χ. ανανέωση, τέλη κλπ).
(*Person in the organization who is responsible for administrative issues concerning the authorization (i.e. renewal, fees, etc)*).
- ³ Το μέρος αυτό θα πρέπει να συμπληρωθεί εάν η αίτηση αφορά εταιρεία.
(*This section needs to be completed if the applicant is a company*).
- ⁴ Σε περίπτωση που η τροποποίηση αφορά τα τεχνικά χαρακτηριστικά λειτουργίας (εκπομπής) σταθερών σταθμών και συσκευών του συστήματος, η εξουσιοδοτημένη επιχείρηση, για τους εν λόγω σταθμούς και συσκευές, υποχρεούται να διεξάγει μελέτη εκτίμησης του κοινού σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία, κατά τα διαλαμβανόμενα στον Κανονισμό 14(1).
(*If the amendment concerns the transmission technical characteristics of any fixed station or apparatus of the system, the authorized entity must estimate again the exposure of the public to electromagnetic fields, taking into account the new transmission technical characteristics, as prescribed in Regulation 14(1)*).
- ⁵ Περιγράψετε σε συντομία την υπηρεσία και αναφέρετε την ημερομηνία έναρξης λειτουργίας του επίγειου δορυφορικού σταθμού. Για την παροχή υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών, ο Διευθυντής δύναται να χορηγήσει προσωρινή εξουσιοδότηση, μέχρις ότου ο αιτητής προσκομίσει στο Διευθυντή αποδεικτικά στοιχεία ότι οι εν λόγω υπηρεσίες έχουν δεόντως εξουσιοδοτηθεί από τον Επίτροπο.
(*Provide a basic description of the service and state the in service date. For the provision of electronic communications services, the Director may issue a temporary authorization, until the applicant submits to the Director evidence that the said services have been duly authorized by the Commissioner.*)
- ⁶ Σε περίπτωση επικοινωνίας με περισσότερους από ένα δορυφόρους, θα πρέπει να προσκομιστούν αποδεικτικά στοιχεία για κάθε δορυφόρο. Επισυνάψετε αποδεικτικά στοιχεία ότι ο φορέας εκμετάλλευσης του δορυφόρου και ο αιτητής έχουν έλθει σε συμφωνία για την χρήση της διαστημικής χωρητικότητας που αναφέρεται από τον αιτητή στο έντυπο αίτησης.
(*In case of communication with more than one space station, such evidence must be provided for every space station. Provide evidence that the space station operator and the applicant have reached an agreement for the use of the space segment specified by the applicant in this application form.*)
- ⁷ ASL: Above Sea Level.
- ⁸ AGL: Above Ground Level.
- ⁹ Συμπεριλάβετε τεχνικά φυλλάδια του κατασκευαστή.
(*Include manufacturer's specification sheet*).
- ¹⁰ Δώστε στοιχεία συχνοτήτων για κάθε συχνότητα που χρησιμοποιεί ο επίγειος σταθμός για επικοινωνία με κάθε δορυφόρο.
(*Provide frequency data for every frequency the earth station is using to communicate with every space station*).
- ¹¹ Σε περίπτωση που ο Συντελεστής Έκθεσης υπερβαίνει το 30%, ο αιτητής υποχρεούται να υποβάλει στο Διευθυντή μαζί με το παρόν έντυπο αίτησης ολόκληρη τη μελέτη που έχει διεξάγει για να καταλήξει στο εν λόγω αποτέλεσμα. Ο Συντελεστής Έκθεσης υπολογίζεται σύμφωνα με τη μεθοδολογία που καθορίζεται στις Οδηγίες Εκτίμησης Ηλεκτρομαγνητικών Πεδίων.
(*If the Exposure Quotient exceeds 30%, the applicant must submit with this application form the entire study that he conducted to obtain the said result. The Exposure Quotient is estimated following the methodology prescribed in the document Guidelines for Estimating Exposure to Electromagnetic Fields*).